%%p. 171

NO. 31

PETTASARA GRANT OF NETTABHANJA

1. Donor … . . . Śrī Neṭṭabhañjadeva alias Kalyāṇakalaśa, son of Raṇabhañja, grandson of Śatṛbhañja and great grandson of Śilābhañjadeva.

2. Title … … …. Paramamāheśvara

3. Place of issue … …Vijaya Vañjulvaka

4. Date … …. … … (Please see the notes).

5. Officers … .(1) Dutaka — Śrī Rājakantakadeva

(2) Sandhivigrahika — Kakkāka

(3) Akshaśālika — Durggadeva

(4) Vārgulika — Vāchchhika.

6. Topography … . .. (1) Vañjulvaka—(capital)

(2) Māṇḍiḍḍā-vishaya—(d)

(3) Peṭṭasara—(v)

7. Donee …. . . . Bhaṭṭa Keśavarudra, son of Kshemarudra and grandson of Dāmodararudra of the Vājasaneya Charaṇa-Kāṇva Śākhā – Bhāradvāja gotra Aṅgīrasa pravara.

8. Authority … … Edited by Paṇḍit S. N. Rajguru in J. K. H. R. S. Vol. I, No. 4, pp. 285 ff. and re-edited by Sri C. C. Dasgupta in E. I. Vol. XXVII, pp. 337-340 ff.

9. Remarks … … … …

%%p. 172

TEXT

First Plate

(१।) ॐ स्वस्ति [] जयतु कुसुमवाण प्राण विक्षे(क्षो)भ दक्षं स्वकिरण-

(२।) परिवेषे(षौ)र्जित्य जीर्ण्णेन्दुलेख[म्] [।] तृ(त्रि)भुवन

भवनान्तर्द्योत भास्व[त्]प्रदी-

(३।) पं कनक निकष गै(गौ)रं चारुनेत्र[ं] हरस्य ।। शेषा-

हेरिव ये फणाः प्र-

(४।) विरलसंन्तुद्भास्वरेन्दुत्विषः<\*> प्रालेयाचलशृङ्गकोटय इव त्वङ्ग(ङ्रश)-

(५।) न्ति येत्युन्नताः [ः] नृत्ताटोपविघट(ट्टि)ता इव भूजा राजन्ति ये शाम्भ-

(६।) वास्ते सर्व्वाघविघातिन[ः] सुर स्स(स)रित्तोयोर्म्मयः पान्तुवः । विजयव-

(७।) ञ्जुल्बकात् [।] अस्ति जयश्रीनिलयः प्रकटगुणग्रस्त सर्वरिपुगर्व्व[ः] [।]

(८।) श्रीकल्याणकलशनामा राजा निर्द्ध (र्द्धू)त कलिकलुश(षः) [।।] भञ्जाम-

Second Plate (First Side)

(९।) ल कुलतिलकः श्रीशिलाभञ्जदेवस्य प्रपौत्रः श्रीशत्रुभ-

(१०।) ञ्जदेवस्य नप्ता श्रीरणभञ्जदेवस्य सु(सू)नुः परममाहेश्वरो मा-

(११।) तापितृपादानुध्यानरतः श्रीनेट्टभञ्जदेवः कुशली [।] माण्डि[ड्डा]-

(१२।) विषये राजराजनक राजपुत्रां(न्) विषयपति दण्डपाशिकान्

(१३।) यथाकालाध्यासिनो व्यवहारिणो ब्राह्मणां(न्)

करणपुरोगां(गान्) नि-

(१४।) वासिजनपदांश्च यथार्ह[ं] मानयति वोधयति समादिशति च स-

<\* Read प्रविजसन्त्यद्भास्वरेन्दुत्विषः ।>

%%p. 173

(१५।) र्व्वतः शिवमस्माकमत्य(न्य)त् विदितमस्तु भवतां(म्)

एतंद्विषय सम्बद्ध-

(१६।) पेट्टसरग्रामः चतु[ः]सीमा परिछिनो(न्नो)स्माभिः मातापित्रोरत्मनः

(१७।) पुण्याभिवृद्धये वाजसेनवरणाया<1> काण्वशाखाय भारद्वाज-

Second Plate (Second Side)

(१८।) स्य(स)गोत्राय अ(आ)ङ्गिरसप्रवराय ।।<\*> वाहिहस्पत्यवत<2>

भट्टदामोद-

(१९।) ररुद्रनप्ता(प्तृ) भट्टक्षेमरुद्रसुत भट्टकेशवरुद्रेण(द्राय)

प्रतिपादितः धारा-

(२०।) सलिलपुरस्सरेण विधिना प्रतिपादितः आचन्द्रार्क तारा(र)ं

यार्वन्त<3> अचा-

(२१।) टभट प्रवेशेन सर्वबाधा परिहारेणा(ण) अकरत्वेन [।]

तेन भुञ्जद्भि[ः] ध-

(२२।) र्मगौरवात् न केनचिद्व्या हननीयः [।]<4> अस्मत्कुलक्रममु-

(२३।) दारमुदा[ह]रद्भिरने(न्यै)श्च दानमिदमभ्यनुमोदनीयं(म्।)

लक्ष्म्यास्त-

(२४।) दित् सलिलवुद्वुदचञ्चलाया दानं फलं परयशः परिपाल-

(२५।) नञ्च ।। उक्तञ्च धर्म्मशास्त्रे ।। बहुहि(भि)र्व्वसुधा दत्ता

राजभिः सगरा-

(२६।) दिभिः [।] यस्य यस्य यदा भु(भू)मिस्तस्य तस्य तदा

फलं(म्) ।। मा भूद फ-

<1. Read वाजसनेय चरणाय ।>

<\*. Daṇḍa is unnecessary.>

<2. Read वार्हस्पत्यवत् ।>

<3. Read यावत् ।>

<4. Read केनचिद्बाधाकरणीयः ।>

%%p. 174

Third Plate

(२७।) लशङ्कावत(वः) परदत्तेति पार्थिवाः [।] स्वदानात् फलमानन्त्यं परदत्ता-

(२८।) नुपालनं(ने) ।। स्वदत्तां परदत्ताम्बा(त्तां वा) यो हरेति(त)

वसुन्धरां(म्) [।] स विष्ठायां कृ-

(२९।) मिर्भूत्वा पितृभिः स्स(स)ह पच्यते ।। षष्टिं वर्ष सहस्र(स्रा)णि स्वर्गे मोदति

(३०।) मु(भू)मिदः [।] आक्षेप्ता चानुमन्ता च तान्येव नरकं

व्रजेत् [।।] इति कमलदला-

(३१।) म्बुबिन्दुलोलां श्रियमनुचिन्त्य मनुष्य जीवितञ्च सकलमिद-

(३२।) मुदाहृतद्भि(ञ्च) वुध्वा न हि पुरुषैः परकीर्त्तयो

विलोप्यः(प्याः) [।।] स्वयमादि-

(३३।) ष्टो राज्ञा दूतकोत्र श्रीराजकण्टकदेव[ः] लिखितञ्च सान्धिविग्रहि-

(३४।) णा कक्काकेन ।। उत्कीर्ण्ण चाक्षशाली दुगदेवेन ।। लाञ्छितं वल्गु-

(३५।) लिना वाच्छिकायां साम्बतच्छर मार्गशिर चतुर्द्दशि(श्यां) २००, ७०,९ [।।]

%%p. 175

NOTES

In 1946 Sri S. N. Rajguru received a set of copper plate inscription from Sri Navakishore Dash, an advocate of Cuttack who is said to have borrowed it from Sri Vanchanidhi Patnaik of Govara in Ganjam district. The plate was discovered from the village Kshatrivarapur in Ghumusar sub-division of Ganjam District. It was edited by Sri Rajguru in the J. K. H. R. S. Vol. I pp. 285 ff under the title. “The Kshatrivarapur C. P. of Neṭṭabhañjadeva alias Kalyāṇakalaśa (Samvat 59)”.

It was re-edited by Sri C. C. Dasgupta of Calcutta in E. I. Vol. XXVII, pp. 337-340 under the title “Peṭṭasara Grant of Neṭṭabhañja”. According to Sri Dasgupta the Characters of the inscription belong to the 9th or 10th century A. D.

The main difference between Sri Dasgupta and Sri Rajguru is the Samvat, which according to the former is 59 and according to the latter 279. From the original inscription it is traced out that in line 35, there are three numerical symbols before śu-di which may be taken as Samvat 59, or 79 or 279. If the samvat is taken to be the Bhauma Era which was in vogue during the 8th and 9th centuries A.D. then we may conclude that the era which was ended after 220 years from the date of commencement of the Bhauma rule in Orissa, the same era cannot be 279. This problem requires thorough examination and the riddle can be solved if any concrete evidence is discovered in future.